



**PRIM' AWLA TAL-QORTI ĊIVILI  
(SEDE KOSTITUZZJONALI)**

**IMHALLEF  
ONOR. ROBERT G. MANGION**

**SEDUTA TAL-31 TA' MEJJU, 2022**

**Kawża Numru: 3K**

**Rik. Kost. 415/2021 RGM**

**Paul Buhagiar (K.I. 0846254)**

**vs.**

**Avukat tal-Istat**

**u**

**John Camilleri (K.I. 0391050 M)**

**Il-Qorti:**

Rat ir-rikors kostituzzjonali ta' **Paul Buhagiar** ipprezentat fl-14 ta' Ġunju, 2021 li permezz tiegħu ppremetta u talab is-segweni:

1. Illi r-rikorrenti huwa proprjetarju tal-fond **36, Conception Street, Marsa**, li huwa akkwista permezz ta' kuntratt ta' bejgh tal-17 ta' Mejju ta' 1979 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Cachia, dokument hawn anness u mmarkat bhala '**Dokument A**'.
2. Illi r-rikorrenti akkwista dan il-fond minn zijtu Gaetana Busuttil li lokat dan il-fond in kwistjoni lil Spedito Camilleri ossia missier l-intimat

John Camilleri, kif jirrizulta minn estratt tal-ktieb tal-kera hawn anness u mmarkat bhala **Dokument B**.

3. Illi l-fond in kwistjoni mhux fond dekontrollat kif jirrizulta mid-**Dokument C** hawn anness.

4. Illi l-imsemmi fond ilu mikri lill-intimat Camilleri ghal-circa 70 sena bil-kera miżera ta' **Lm13.20c** fis-sena pagabbli kull sitt xhur, wara li kien gie hekk lokat mill-antekawza tar-rikorrenti, ossia zijtu Gaetana Busuttil, u illum bil-kera ta' **€210** fis-sena bil-quddiem kif jirrizulta mid-Dokument hawn anness u mmarkat bhala **Dokument D** ai termini tal-Att X tal-2009, b'awmenti tenwi kull tlett snin skond l-oghli tal-hajja.

5. Illi kif fuq inghad, l-kera li l-intimat Camilleri qed jhallas a tenur tal-ligi jammonta ghal **€210** fis-sena, meta l-valur lokatizju tal-fond fis-suq huwa ferm u ferm aktar minn dak stabbilit bid-disposizzjonijet tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, liema disposizzjonijet gew mibdula bi ffit bl-Att X tal-2009.

6. Illi ai termini tal-Ordinanza XVI tal-1944, ir-rikorrenti u l-antekawza minnhu ma setghu qatt jikru l-fond in kwistjoni fis-suq stante illi l-kera tar-residenzi ta' fondi li ma kienux dekontrollati ossia li ma jaqghux taht id-disposizzjonijiet tal-Kap. 158 tal-Ligijiet ta' Malta, u huma regolati bil-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, ma setghu qatt jizbqu l-valur lokatizju ta' dak li l-fond seta' jgib fl-4 ta' Awwissu 1914.

7. Illi ai termini tal-istess ligi bl-emendi li sarulha bl-Att X tal-2009, r-rata tal-kera ghandha tizdied biss darba kull tlett snin b'mod proporzjonali ghal mod li bih ikun jizdied l-Indici ta' Inflazzjoni skond l-Artikolu XIII tal-Ordinanza li Tnehhi l-Kontroll tad-Djar bl-awment li jmiss fl-1 ta' Jannar 2022, liema awmenti huma tenwi ghall-ahhar.

8. Illi l-protezzjoni moghtija lill-inkwilin intimat Camilleri bid-dispozzjonijiet tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta u tal-Att X tal-2009 mhumiex gusti u ma jikkreawx bilanc ta' proporzjonalita' bejn id-drittijiet tas-sidt u dawk tal-inkwilin stante li l-valur lokatizzju tal-fond huwa ferm oghla minn dak stabbilit fil-ligi u ghalhekk huma bi ksur tal-Kostituzzjoni ta' Malta u tal-Ewwel Artikolu ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea u tal-Artikolu (6) tal-Konvenzjoni.

9. Illi l-livell baxx tal-kera, l-istat tal-incertezza tal-possibilita' tat-tehid lura tal-proprjeta', in-nuqqas ta' salvagwardji procedurali, iz-zieda fil-livell tal-ghejxien f'Malta f'dawn l-ahhar decenni u l-interferenza sproprorzjonata bejn id-drittijiet tas-sid u dawk tal-inkwilin ikkreaw piz eccessiv fuq ir-rikorrenti.

10. Illi r-rikorrenti m'gandhux rimedju effettiv ai termini tal-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea stante illi hija ma tistax zzid il-kera b'mod ekwu u gust skond il-valur tas-suq illum, stante illi dak li effettivament huwa jista' jgħid li jircievi huwa dak kif limitat bl-artikolu 1531C tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

11. Illi dan kollu għa għe determinat fil-kawzi **Amato Gauci Vs Malta no. 47045/06 deciza mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem fil-15 ta' Settembru 2009 u Lindheim and others Vs Norway nru. 13221/08 u 2139/10 deciza fit-12 ta' Gunju 2012 u Zammit and Attard Cassar vs Malta applikazzjonu nru. 1046/12 deciza fit-30 ta' Lulju 2015; Anthony Debono et vs Avukat Generali et deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali) fit-8 ta' Mejju 2019; u Rikors Kostituzzjonali Nru. 22/2019 fl-ismijiet Joseph Grima et vs Avukat Generali et, deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali) nhar l-10 ta' Ottubru 2019.**

12. Illi għaladarba r-rikorrenti qed jsofri minn nuqqas ta' "fair balance" bejn

l-interessi generali tal-komunita' u l-bzonnijiet u protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem kif deciz b' **Beyeler vs Italy nru. 33202/96, J.A. Pye (Oxford) Ltd and J.A. Pye (Oxford) Land Ltd vs the United Kingdom [GC], nru. 44302/02, § 75, ECHR 2007-III**) u ghalhekk hemm lezjoni tal-principju ta' proporzjonalita kif gie deciz f' **Almeida Ferreira and Melo Ferreira vs Portugal nru. 41696/07 § 27 u 44 tal-21 ta' Dicembru 2010**.

**13.** Illi r-regolamenti ta' kontroll tal-kera huma interferenza flagranti mad-dritt tas-sid ghall-uzu tal-proprjeta tieghu stante illi dawn l-iskemi ta' kontroll tal-kera u restrizzjonijiet fuq id-dritt tas-sid li jitermina l-kirja tal-inkwilini u wisq inqas ta' min qed jipprova jippresta lilu nnifsu bhala inkwilin meta mhuwiex jikkostitwixxi kontroll tal-uzu tal-proprjeta fit-termini tat-tieni paragrafu tal-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropea (vide **Hutten-Czapska vs Poland [GC], nru. 35014/97, §§ 160-161, ECHR 2006-VIII, Bitto and Others vs Slovakia, nru. 30255/09, § 101, 28 ta' Jannar 2014 u R&L, s.r.o. and Others §108**).

**14.** Illi l-anqas huwa gust u ekwu illi l-fond in kwistjoni ghandu jkollu l-istess valur lokatizzju impost bil-ligi ai termini tal-Artikolu 1531C tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

**15.** Illi l-valur lokatizzju tal-post huwa ferm oghla minn dak li l-ligi imponiet li r-rikorrenti ghandha tircievi, b'tali mod illi bid-dispozizzjonijiet tal-Artikoli 37 u 45 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropea il-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta kif emendat bl-Att XXXI tal-1995 u l-emendi li saru bl-Att X tal-2009 jilledi d-drittijiet kostituzzjonali tar-rikorrenti kif protetti taht l-Artikolu tal-Kostituzzjoni ta' Malta, kif ukoll ta' l-Artikolu 1 tal-Protocol Nru. 1 tal-Konvenzjoni Ewropea u ghalhekk il-Ligi fuq imsemmija ghandha tigi ddikjarata anti-kostituzzjonali u ghandha tigi emendata, kif del resto diga gie deciz mill-**Qorti Ewropeja tad-**

**Drittijiet tal-Bniedem fil-kawza Amato Gauci vs Malta – deciza fil-15 ta’ Settembru, 2009 u Zammit and Attard Cassar vs Malta deciza fit-30 ta’ Lulju 2015 mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem.**

16. Illi l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem diga kellha okkazzjoni tikkummenta diversi drabi f’kazi li rrigwardjaw lil Malta li ghalkemm m’hemmx dubju li l-Istat ghandu dover u allura d-dritt li jintervjeni biex jassikura abitazzjoni decenti lil min ma jistax ikollu dan bil-mezzi tieghu stess, li ndividwu jigi privat mill-uzu liberu tal-proprjeta’ ghal hafna snin u fil-frattemp jircievi kera mizera, jammonta ghall-ksur tad-dritt in kwistjoni. Fil-kawza **“Ghigo vs Malta”, deciza fis-26 ta’ Settembru 2006**, il-Qorti sabet li jezisti l-ksur tad-dritt in kwistjoni ghaliex ir-rikorrenti gie privat mill-proprjeta’ tieghu tnejn u ghoxrin (22) sena qabel u kien jircievi hamsa u hamsin (55) Euro fis-sena bhala kera. Fis-sentenza **“Fleri Soler et vs Malta”**, moghtija fl-istess data, l-istess Qorti sabet li d-dritt fundamentali tar-rikorrenti gie lez u allura qalbet sentenza tal-Qorti Kostituzzjonalita’ Malta kif gara wkoll fil-kawza ta’ **“Franco Buttigieg & Others vs Malta” deciza mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem fil-11 ta’ Dicembru 2018** u **“Albert Cassar vs Malta” deciza mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem fit-30 ta’ Jannar 2018.**

17. Illi b’sentenza deciza mill-Prim’ Awla tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali), **Rikors Nru. 89/18 LM fl-ismijiet Anthony Debono et vs l-Avukat Generali et, fit-8 ta’ Mejju 2019**, din l-Onorabbli Qorti ddecidiet illi l-Kap. 69 tal-Ligijiet ta’ Malta u l-emendi tal-Att X tal-2009 jilledu d-drittijiet kostituzzjonali tas-sidien stante li ma nzammx proporzjon bejn id-drittijiet tas-sid u dawk tal-inkwilin, u li s-sidien mhux qed jircievu l-kera gusta fis-suq, biex b’hekk l-Avukat Generali gie kkundannat jhallas danni ta’ €20,000 lir-rikorrenti oltre l-ispejjez kollha tal-kawza, u l-istess gie deciz fil-kawza **Rikors Kostituzzjonali Nru. 22/2019 fl-ismijiet Joseph Grima et vs Avukat Generali et, deciza**

**mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali) nhar 1-10 ta' Ottubru 2019 u kkonfermata mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-27 ta' Marzu 2020.**

**18.** Illi fil-kawza **Rikors Nru. 39/18 FDP fl-ismijiet George Olof Attard et vs Avukat Generali et deciza finalment mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali) nhar il-21 ta' Novembru 2019** u mhux appellata, din l-Onorabbli Qorti, f'cirkostanzi simili ghal dawk odjerni, izda fejn il-ksur lamentat sab l-origini tieghu fid-disposizzjonijiet tal-Kap. 158 tal-Ligijiet ta' Malta, u b'hekk xorta wahda japplika l-istess insenjament ghall-kaz odjern, il-Qorti sahsitra laqghat t-talba biex jiġi żgumbrat l-intimat Edgar Warrington u kwindi jingħata pussess liberu lir-rikorrenti tal-fond in kwistjoni u ordnat lill-istess Edgar Warrington jiżgombra l-fond u dan entro sitt xhur mid-data tas-sentenza bl-obbligu fuq l-intimat li jhallas lir-rikorrenti kera ta' sebgha mitt Euro (€700) fix-xahar mid-data tas-sentenza sal-eventwali ritorn tal-fond lir-rikorrenti

**19.** Illi in vista tal-kazistika surreferita, sahsitra dik tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, u in vista tal-fatt illi certament li ma hemm ebda dubju illi r-rikorrenti qed jsofri lezjoni tad-drittijiet fundamentali tieghu ta' proprjeta kif sanciti bl-imsemmi Artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea u tal-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, l-istess ghandha taghmel din l-Onorabbli Qorti u ghandha oltre illi tillikwida kumpens pekunjarju u non-pekunjarju sodisfacenti ghall-ksur lamentat, tordna l-izgumbrament tal-intimat Camilleri mill-fond de quo.

**GHALDAQSTANT** ir-rikorrenti titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti prevja kwalsiasi dikjarazzjoni necessarja u opportuna, u ghar-ragunijiet premissi, sabiex jghidu l-intimati ghalhiex m'ghandhiex:

**(I) Tiddikjara u Tiddeciedi** illi fil-konfront tar-rikorrenti il-fatti suesposti u l-operazzjonijiet tal-Ordinanza li Tirregola l-Tigdid tal-Kiri

tal-Bini ossija l-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Artikolu 1531C tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll l-Att X tal-2009, bl-operazzjonijiet tal-Ligijiet vigenti qieghdin jaghtu dritt ta' rilokazzjoni indefinita lill- **John Camilleri (K.I. 0391050 M)** ghall-fond 36, *Conception Street, Marsa*, u dan bi vjolazzjoni tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti kif sanciti inter alia fl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protocol tal-Konvenzjoni Ewropeja (l-Ewwel Skeda tal-Kap. 319 tal-Ligijiet ta' Malta), u b'hekk ghar-ragunijiet fuq esposti u dawk li ser jirrizultaw waqt it-trattazzjoni ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti ghandha tinghata r-rimedji kollha li din l-Onorabbli Qorti jidhrulha xierqa fic-cirkostanzi.

**(II) Tiddikjara u Tiddeciedi** illi l-intimat Avukat tal-Istat huwa responsabbli ghal kumpens u danni sofferti mir-rikorrenti b'konsegwenza tal-operazzjonijiet tal-Kap. 69, tal-Artikolu 1531C tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll l-Att X tal-2009 tal-Ligijiet ta' Malta talli ma nzammx bilanc u proporzjon bejn id-drittijiet tas-sid u dawk tal-inkwilin peress illi l-kera pagabbli a tenur tal-ligijiet vigenti ma tirriflettix is-suq u l-anqas il-valur lokatizzju tal-proprjeta' in kwistjoni wkoll ai termini tal-Ligi.

**(III) Tillikwida** l-istess kumpens u danni kif sofferti mir-rikorrenti, wkoll ai termini tal-Ligi.

**(IV) Tikkundanna** lill-intimat Avukat tal-Istat jhallas l-istess kumpens u danni likwidati ai termini tal-Ligi, bl-imghax legali mid-data tal-prezentata tar-rikors odjern sad-data tal-effettiv pagament.

**Bl-ispejjez u bl-ingunzjoni ta' l-intimati minn issa ghas-subizzjoni.**

Rat ir-risposta tal-Avukat tal-Istat ipprezentata fil-5 ta' Lulju, 2021 fejn jinghad kif gej:

Illi l-lanjanza tar-rikorrent hija fis-sens illi bit-thaddim tad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta u anke bl-emendi fil-Liġi tal-2009 partikolarment l-artikolu 1531C tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, qed jiġi miksur fil-konfront tiegħu l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll u dan billi qed jiġi mcaħhad mit-tgawdija tal-fond "36, Conception Street, Marsa", mingħajr ma qed jingħata kumpens adegwat;

1. Illi l-esponent jikkontesta l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet tar-rikorrent *stante* li huma kollha infondati fil-fatt u fid-dritt u dan għar-raġunijiet segwenti li qegħdin jingħataw mingħajr preġudizzju għal xulxin:

2. Illi in linea preliminari, ir-rikorrent jrid jgħib prova tat-titolu tiegħu fuq il-proprjeta' in kwistjoni. F'dan ir-rigward jingħad ukoll illi r-rikorrent ma jistax jilmenta dwar perjodi qabel ma huwa sar sid tal-proprjeta' in kwistjoni;

3. Illi jekk l-kuntratt tal-kera seħħ wara li daħal fis-seħħ il-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta, u għalhekk ir-rikorrent jkun daħal għal ftehim lokatizzju b'mod volontarju u bil-konsapevolezza tar-reġim legali li kien jiggverna dak il-ftehim dak iż-żmien. Allura għandu jipprevali l-prinċipju *pacta sunt servanda*;

4. Illi in kwantu l-azzjoni hija bbażata fuq l-Ewwel artikolu tal-Ewwel protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea, it-talbiet tar-rikorrent huma improponibbli in kwantu għall-perjodu qabel it-30 t'April 1987 u dan in vista ta' dak stipulat fl-artikolu 7 tal-Kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta. F'dan is-sens kwalunkwe talba għal perizja ghandha ssir b'riflessjoni għal din l-eccezzjoni;

5. Subordinament u mingħajr preġudizzju għas-suespost u fil-mertu l-esponent jopponi t-talbiet avanzati fir-rikors promotur u jirriveva illi ma seħħ l-ebda ksur tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem fil-konfront



tar-rikorrent u dan għas-segweni motivi li qegħdin jiġu avvanzati mingħajr preġudizzju għal xulxin;

6. Illi l-fond in kwistjoni huwa okkupat mill-intimat Camilleri fuq bażi legali;

7. Illi ma hemm ebda ksur tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropeja tad-Drittijiet tal-Bniedem *stante* li taħt il-Liġijiet tal-kera ma jseħx ‘teħid forzuz’ jew obligatorju tal-proprjeta’ iżda kontroll biss tal-użu tagħha fil-parametri tal-Kostituzzjoni u tal-Konvenzjoni;

8. Illi dak li ġara fil-każ odjern huwa li l-Istat tramite il-Kap. 69 tal-Liġijiet ta’ Malta irregolarizza sitwazzjoni ta’ natura soċjali fl-ambitu tal-ġid komuni b’dana pero’ li baqgħu impregudikati d-drittijiet tas-sidien qua proprjetarji tal-fondi;

9. Illi l-istat igawdi diskrezzjoni wiesgħa fl-apprezzament ta’ ħtiġijiet soċjali tal-pajjiż u fl-għażla tal-miżuri li għandhom jittieħdu sabiex jiġu ndirizzati dawk il-ħtiġijiet soċjali, speċjalment f’każijiet fejn dawk il-miżuri huma tali li jikkontrollaw l-użu tal-proprjeta’ u mhux li jcaħħdu lis-sid mill-proprjeta’.

Illi recentament il-Qorti ta’ Strasburgu fis-sentenza **Aquilina v. Malta** deciza fid-9 ta’ Gunju 2020 (applikazzjoni numru: 40246/18) kkunsidrat illi:

*“The Court reiterates that State control over levels of rent falls into a sphere subject to a wide margin of appreciation by the State and its application may often cause significant reductions in the amount of chargeable rent.”*

10. Illi tali diskrezzjoni tal-legislatur m’għandiex titbiddel sakemm din ma tkunx manifestament mingħajr bażi raġjonevoli. Kif spjegat fis-

suespost l-esponent jishaq li fil-każ odjern hemm bażi raġjonevoli li tiġġustifika l-promulgazzjoni tal-lesġislazzjoni li tinsab taħt skrutinju fil-kawża odjerna;

11. Illi jingħad ukoll illi l-Qorti m'għandiex il-funzjoni legiſlattiva li tiffissa l-kera iżda dik li twettaq il-liġi li tirregola l-kera;

12. Illi bid-dhul tal-emendi l-ġodda fl-2009 fil-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta, il-kera li r-rikorrent jista jdaħħal mhux ser tibqa' staġnata għal dejjem iżda ser togħla kull tliet snin b'mod proporzjonali skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1531Ċ tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta. Illi minn dan jirriżulta wkoll illi bl-emendi introdotti bl-Att X tal-2009 il-pożizzjoni tar-rikorrenti ġiet miljorata minn dak meta saret il-kirja u għaldaqstant ir-rikorrent ma jistax jallega ebda ksur tad-drittijiet fundamentali tiegħu;

13. Illi l-Qorti Ewropea stess fil-ġurisprudenza tagħha fosthom fil-każ ta' *Amato Gauci vs Malta*<sup>1</sup> rrikonoxxiet li “*State control over levels of rent falls into a sphere subject to a wide margin of appreciation by the State and its application may often cause significant reductions in the amount of rent chargeable.*” Għalhekk anke' jekk fil-każ odjern jirriżulta li l-kera dovuta lir-rikorrent hija inferjuri għall-valur lokatizju fis-suq, dan it-tnaqqis huwa kontro-bilanċjat bil-margini wiesgħa tal-Istat li jilleġisla fil-kuntest ta' miżuri soċjali;

14. Illi jsegwi għalhekk, fl-umli fehma tal-esponent, li fil-każ odjern din l-Onorabbli Qorti m'għandiex tevalwa din il-Liġi fil-kuntest prinċipalment ta' spekulazzjoni tal-proprjeta' imma għandha tiskrutinja u tapplika l-Liġi fil-qafas aktar wiesgħa u cioe' l-aspett tal-proporzjonalita' fid-dawl tar-realta' ekonomika u soċjali tal-pajjiż in generali;

---

<sup>1</sup> App Nru 47045/06 deċiż 15/09/2009

15. Ulterjorment jiġi rilevat illi fi kwalunkwe każ l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll ma jikkonċedi ebda dritt li xi hadd jirċievi profitt. Inoltre, fil-każ odjern mill-aspett tal-proporzjonalita' l-Liġi għandha tiġi applikata f'sens wiesgħa u cioe' fid-dawl tar-realta' ekonomika u soċjali tal-pajjiż in ġenerali u mhux sempliciment a bażi ta' konsiderazzjonijiet ta' spekulazzjoni tal-proprijeta' in kwistjoni;

16. Illi bla ħsara għal dak ġia eċċepit, mal-miġja tal-**artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta**, ir-rikorrent ma jistax iżjed jilmonta dwar il-fatt li l-kirja in kwistjoni ma tistax toġħla b'mod proporzjonat. Bis-saħħa ta' dan l-artikolu, r-rikorrent jista jitleb lill-Bord li Jirregola l-Kera, li l-kera tiġi miżjuda għall-ammont li ma jaqbiżx it-tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur ħieles tas-suq miftuħ tad-dar ta' abitazzjoni fl-1 ta' Jannar tas-sena li matulha tiġi mressqa t-talba għaž-żieda fil-kera. Żieda fil-kera bir-rata qrib it-2% żżomm bilanċ tajjeb bejn l-interessi tas-sidien u tal-kerrej u dan partikolarment meta jkun hemm preżenti għanijiet legittimi meħuda fl-interess pubbliku, bħalma huwa f'dan il-każ. F'każijiet bħal dawn il-kumpens dovut lis-sid minhabba l-indħil fit-tgawdija ta' hwejġu, jigbdu lejhom ammont li jkun ferm inqas mill-valur sħiħ tas-suq. Illi b'żieda ma dan kollu, skont l-istess **artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta**, sid bħar-rikorrent jista jitleb li jieħu lura l-post u ma jgħeddix il-kirja, jekk juri l-inkwilin ma haqqux protezzjoni mill-Istat;

17. Illi konsegwentement u kemm il-darba din l-Onorabbli Qorti jidrilha li l-intimat qed jikkupa l-fond in mertu bis-saħħa **Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta**, din l-Onorabbli Qorti m'għandiex issib ksur tal-**Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea** wara d-dħul fis-seħħ tal-**Att XXIV tal-2021**. Għall-istess raġunijiet din il-Qorti lanqas m'għandha tiddikjara li d-dispożizzjonijiet tal-**Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta** huma nulli u mingħajr effett fil-konfront tal-kirja ta' bejn il-partijiet. Konsegwentement din l-Onorabbli Qorti lanqas ma għandha tgħaddi biex tiddikjara li l-intimat ma jistax jistrieħ aktar fuq id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

18. Illi dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost, *dato ma non concesso* li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha li kien hemm xi ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti fatt li qed jiġi kontestat, l-esponent jirrileva li fiċ-ċirkostanzi tal-każ, dikjarazzjoni ta' ksur hija suffiċjenti u ma hemmx lok għal rimedji oħra mitluba mir-rikorrent.

19. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Għaldaqstant fid-dawl tas-suespost ma hemm l-ebda lezjoni tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrent u din l-Onorabbli Qorti għandha tiċhad l-allegazzjonijiet u t-talbiet kollha bħala infondati fil-fatt u fid-dritt u dan bl-ispejjeż kontra l-istess rikorrent.

**Rat ir-risposta ta' John Camilleri** ipprezentata fis-7 ta' Lulju, 2021 fejn jingħad kif ġej:

1. Illi l-esponenti dejjem aggixxa skond il-ligijiet vigenti u kwindi m'għandu ebda htija jew ta xiex jiġi kkundannat;
2. Illi fi kwalsiasi każ, il-pozizzjoni tal-esponenti hija wahda mingħajr htija w għalhekk lanqas m'għandu jibgħati l-ispejjeż ta' dawn il-proceduri;
3. Salv eccezzjonijiet ulterjuri permessi fil-ligi;

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti li huma minn issa ngunti s-subizzjoni.

Rat l-atti tal-kawża;

Rat il-provi li tressqu waqt il-prosegwiment tal-kawża;

Rat illi fit-13 ta' Lulju 2021 il-Qorti nominat lil Perit Tekniku Mario Cassar sabiex jirrelata dwar il-valur lokatizzju tal-fond 36, Triq il-

Kunċizzjoni, Marsa mill-11 t'Awwissu 1987 sal-14 ta'Ġunju 2021 f'intervalli ta' ħames snin;

Rat ir-rapport tal-Perit Tekniku ppreżentat fil-11 t'Awwissu 2021 u maħluf fit-28 t'Ottubru 2021<sup>2</sup>;

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorrent ippreżentata fl-14 ta' Frar 2022<sup>3</sup>, in-nota ta' sottomissjonijiet tal-Avukat tal-Istat ippreżentata fl-1 ta' Marzu 2022<sup>4</sup> kif ukoll in-nota ta' sottomissjonijiet tal-intimat Camilleri ppreżentata fl-14 ta' Marzu 2022<sup>5</sup>;

Rat illi l-kawża thalliet għal-lum għas-sentenza.

Ikkunsidrat.

### **Fatti Rilevanti Antecedenti l-Kawża**

Ir-rikorrent huwa propjetarju tal-fond 36, Triq il-Kunċizzjoni, Marsa u dan wara li fis-17 ta' Mejju 1979 in forza ta' kuntratt in atti Nutar Joseph Cachia huwa xtara mingħand zitu Gaetana Busuttil l-imsemmi fond. Meta r-rikorrent akkwista il-fond de quo, dan kien diġa mikri lil ċertu Spedito Camilleri, ossia missier l-intimat John Camilleri. Il-kirja kienet ta' Lm13.20 fis-sena u bis-saħħa tal-Att X tal-2009 il-kera awmentat għal €210 fis-sena.

Ikkunsidrat

### **Prova tat-titolu**

---

<sup>2</sup> Pagna 33 et seq tal-proċess.

<sup>3</sup> Pagna 67 et seq tal-proċess.

<sup>4</sup> Pagna 76 et seq tal-proċess.

<sup>5</sup> Pagna 86 et seq tal-proċess.

L-ewwel eċċezzjoni ta' natura preliminari tal-Avukat tal-Istat hija fis-sens li r-rikorrent jeħtiġli jgħib prova tat-titolu tiegħu fuq il-proprjetà in kwistjoni.

Mar-rikors promotur ir-rikorrent ippreżenta kopja tal-kuntratt ta' bejgħ u xiri li sar fis-17 ta' Mejju 1979 quddiem in-Nutar Joseph Cachia.<sup>6</sup> L-awtentività ta' dan id-dokument qatt ma għie kkontestat mill-intimat Avukat tal-Istat. Fin-nota ta' sottomissjonijiet finali tiegħu li l-Avukat tal-Istat irrikonoxxa li r-rikorrent huwa s-sid tal-fond in kwistjoni u dan wara li għamel referenza għall-kopja tal-kuntratt anness mar-rikors promotur.

Jirriżulta għalhekk li r-rikorrent wera sodisfaċentement li huwa s-sid tal-fond mertu tal-kawża li jirradika fih l-interess ġuridiku meħtieġ sabiex jistitwixxi l-kawża odjerna. It-tieni eċċezzjoni tal-Avukat tal-Istat hija għalhekk sorvolata.

### **L-Azzjoni Attrici.**

Ir-rikorrenti jsejjes l-azzjoni tiegħu fuq allegat ksur tal-jedd ta' tgawdija bil-kwint tal-ġid tiegħu taħt il-Konvenzjoni għaliex jgħid li kien u għadu jgarrab ksur minhabba t-tħaddiem tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri tal-Bini (Kap. 69),

Ikkunsidrat;

### **Allegat leżjoni tal-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropeja**

### **L-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni jipprovdi li:**

---

<sup>6</sup> Pagna 9 et seq tal-proċess.

*“Kull persuna naturali jew persuna morali ghandha d-dritt ghat-tgawdija paċifika tal-possedimenti tagħha.*

*Hadd ma ghandu jiġi pprivat mill-possedimenti tiegħu hlief fl-interess pubbliku u bla hsara tal-kundizzjonijiet provduti bil-liġi u bil-prinċipji ġenerali tal-liġi internazzjonali.*

*Iżda d-disposizzjonijiet ta` qabel ma ghandhom b`ebda mod inaqqsu d-dritt ta` Stat li jwettaq dawk il-liġijiet li jidhrulu xierqa biex jikkontrolla l-użu tal-proprjeta` skond l-interess ġenerali jew biex jiżgura l-hlas ta` taxxi jew kontribuzzjonijiet oħra jew pieni.”*

Ir-rikorrent isostni li l-Kapitolu 69 u l-Att X tal-2009 iċaħduh mid-dritt tiegħu għat-tgawdija tal-possediment tiegħu kif protett bl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni sew għaliex jagħmluwha mpossibbli li jirriprendi l-pussess effettiv tal-fond mertu tal-kawża in vista li l-liġi tagħti dritt ta' rilokazzjoni indefinita lill-intimat Camilleri; sew għaliex il-liġi attakkata timpedixxi lis-sid milli jitlob mingħand l-inkwilin forzat fuqu kera ġusta.

Min-naħa l-oħra l-intimat Avukat tal-Istat jeċċepixxi li l-Istat għandu kull dritt li jgħaddi dawk il-liġijiet li jidhirlu xierqa biex jikkontrolla l-użu tal-proprjeta` skont l-interess ġenerali u jgawdi minn diskrezzjoni wiesgħa sabiex jidentifika x'inhum meħtieġ fl-interess ġenerali u sabiex jistabbilixxi liema huma dawk il-miżuri soċjali meħtieġa għall-harsien tal-interess ġenerali.

**Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni jagħti lil persuna protezzjoni sew mit-tehid tal-pussess ta' hwejjigħa sew protezzjoni tat-tgawdija hielsa ta' hwejjigħa.**

**Għalkemm b'effett tal-liġi attakkata r-rikorrent kien u għadu s-sid tal-fond mertu tal-kawża, l-istess liġi kellha effett noċiv għaliex kisritlu d-dritt konvenzjonali tiegħu li jgawdi b'mod hieles hwejġu.**

Huwa paċifiku illi artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll fih tliet regoli:

**L-ewwel regola** tistabilixxi d-dritt li kull persuna (kemm fiżika u kif ukoll morali) tgawdi hwejjigħa bil-kwiet.

**It-tieni regola** trid li biex persuna ma titħalliex tgawdi hwejjigħa bil-kwiet irid ikun hemm interess pubbliku u bla ħsara ta' kundizzjonijiet maħsuba fil-liġi u l-prinċipji ġenerali ta' dritt internazzjonali.

**It-tielet regola** trid li l-ewwel żewġ regoli ma jnaqqas il-jedd tal-Istat li jwettaq liġijiet li jkunu xierqa biex (a) jikkontrolla l-użu tal-ġid skond l-interess ġenerali, jew (b) biex jiżgura l-ħlas ta' taxxi, kontribuzzjonijiet jew pwieni. (**Catherine Cauchi vs l-Avukat Ġenerali et.** - Prim' Awla 14 ta' Jannar 2021).

Huwa wkoll paċifiku illi għalkemm il-Konvenzjoni tippermetti li l-Istat jieħu bil-forza mingħand l-individwu il-ġid jew it-tgawdija ta' dak il-ġid għal għanijiet pubbliċi, dan jibqa' dejjem l-eċċezzjoni għar-regola tad-dritt għat-tgawdija ħielsa tal-ġid filwaqt li jeħtieġ li anke f'dawk iċ-ċirkostanzi jinstab bilanċ bejn l-interessi tas-soċjeta' in ġenerali u d-drittijiet tal-individwu milqut b'dik l-azzjoni tal-Istat.

Għalhekk meta l-Istat jgħaddi liġijiet li jcaħdu lis-sid mid-dgawdija paċifika ta' hwejġu, mhux biżżejjed illi jkun qed jaġixxi fil-parametri tal-liġi u bi skop li tgawdi s-soċjeta' in ġenerali. Ikun jonqos u meħtieġ li sabiex jiġi evitat ksur tal-Konvenzjoni, min ikun ġie drastikament imcaħħad kontra r-rieda tiegħu mid-dgawdija ħielsa ta' hwejġu li ta' lanqas jingħata kumpens adegwat, kumpens intiż sabiex jagħmel ġustizzja mal-vittma tal-leżjoni tad-dritt fundamentali u li jinnewtralizza sakemm possibbli id-dannu konsegwenzjali soffert.

Il-konsiderazzjonijiet fuq din it-tema legali dejjem jaslu fil-punt fejn irid jiġi evalwat jekk bil-liġi attakkata li tkun ħolqot indhil fit-tgawdija mis-sid tal-proprjeta' tiegħu, inżammx dak il-bilanċ proverbjali bejn l-



interessi tas-soċjeta' in generali u s-sid milqut b'dik il-liġi. Dan il-bilanc jinholoq jekk il-liġi tissodisfa l-kriterju ta' proporzjonalita' li jagħmel ġustizzja ma' min ikun qiegħed kontra l-volonta tiegħu jiġi mcaħħad mit-tgawdija libera ta' hwejġu.

### **Bilanc u Proporzjonalita'**

Fir-rigward tal-ilment konvenzjonali mertu ta' din il-kawża; il-proporzjonalita' tintlaħaq biss jekk jinstab illi l-liġi attakkata tipprovidi lis-sid imcaħħad mit-tgawdija ta' hwejġu, kumpens adegwat illi jinnewtralizza sa fejn possibbli l-indħil fit-tgawdija tal-proprijeta' tiegħu.

**Rigward l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll I**-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti Ewropeja għal dan l-Artikolu hu ormai kostanti fis-sens li:

*“Article 1 of Protocol No. 1 comprises three distinct rules: the first rule, set out in the first sentence of the first paragraph, is of a general nature and enunciates the principle of the peaceful enjoyment of property; the second rule, contained in the second sentence of the first paragraph, covers deprivation of possessions and subjects it to certain conditions; the third rule, stated in the second paragraph, recognizes that the Contracting States are entitled, inter alia, to control the use of property in accordance with the general interest. The three rules are not, however, distinct in the sense of being unconnected. The second and third rules are concerned with particular instances of interference with the right to peaceful enjoyment of property and should therefore be construed in the light of the general principle enunciated in the first rule (see, among other authorities, James and Others v. the United Kingdom, 21 February 1986, § 37, Series A no. 98, which reiterates in part the principles laid down by the Court in Sporrong and Lönnroth v. Sweden, 23 September 1982, § 61, Series A no. 52; see also Broniowski v. Poland [GC], no. 31443/96, § 134, ECHR 2004-V). Hutten-Czapska v Poland).”<sup>7</sup>*

---

<sup>7</sup> **Hutten-Czapska v. Poland** (Appl. Nru. 35014/97) deċiża fid-19 ta' Ġunju 2006.

Dwar l-interess pubbliku, il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fil-każ ta' **James v. Ir-Renju Unit** (21 ta' Frar 1985) spjegat:

*“46. Because of their direct knowledge of their society and its needs the national authorities are in principle better placed than the international judge to appreciate what is “in the public interest”. Under the system of protection established by the Convention, it is thus for the national authorities to make the initial assessment both of the existence of a problem of public concern warranting measures of deprivation of property and of the remedial action to be taken (see, mutatis mutandis, the Handyside judgment of 7 December 1976, Series A no. 24, p. 22, para. 48). Here, as in other fields to which the safeguards of the Convention extend, the national authorities accordingly enjoy a certain margin of appreciation. Furthermore, the notion of “public interest” is necessarily extensive. In particular, as the Commission noted, the decision to enact laws expropriating property will commonly involve consideration of political, economic and social issues on which opinions within a democratic society may reasonably differ widely. The Court, finding it natural that the margin of appreciation available to the legislature in implementing social and economic policies should be a wide one, will respect the legislature’s judgment as to what is “in the public interest” unless that judgment be manifestly without reasonable foundation. In other words, although the Court cannot substitute its own assessment for that of the national authorities, it is bound to review the contested measures under Article 1 of Protocol No. 1 (P1-1) and, in so doing, to make an inquiry into the facts with reference to which the national authorities acted.”*

Skont il-gurisprudenza tal-Qorti Ewropea, il-kontroll fuq il-kera u r-restrizzjonijiet fuq it-tmien ta' kuntratt ta' kera jikkostitwixxu kontroll fuq l-użu tal-proprjetà tal-individwu a tenur tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll, u għalhekk il-każ għandu jiġi kunsidrat

taħt it-tieni paragrafu tal-Artikolu 1 tal-istess Protokoll. Izda sabiex l-indħil tal-Istat ma jiksirx dan l-artikolu konvenzjonali jeħtieġ li l-indħil ikun legali, magħmul fl-interess ġenerali u jilħaq bilanċ bejn l-interess ġenerali tal-komunità u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-individwu.

Is-silta li ssegwi tiġbor fiha l-eżerċizzju sħiħ li għandha tagħmel il-Qorti qabel ma tiddikjara seħħitx leżjoni jew le:

*“56. In each case involving an alleged violation of Article 1 of Protocol No. 1, the Court must ascertain whether by reason of the State’s interference, the person concerned had to bear a disproportionate and excessive burden (see Amato Gauci, cited above, §57). In assessing compliance with Article 1 of Protocol No. 1, the Court must make an overall examination of the various interests in issue, bearing in mind that the Convention is intended to safeguard rights that are “practical and effective”. It must look behind appearances and investigate the realities of the situation complained of. That assessment may involve not only the conditions of the rent received by individual landlords and the extent of the State’s interference with freedom of contract and contractual relations in the lease market, but also the existence of procedural and other safeguards ensuring that the operation of the system and its impact on a landlord’s property rights are neither arbitrary nor unforeseeable. Uncertainty – be it legislative, **administrative or arising from practices applied by the authorities** – is a factor to be taken into account in assessing the State’s conduct (see *immobiliare Saffi v. Italy*, [GC], no. 22774/93, §54, ECHR 1999-V, and *Broniowski*, cited above, §151).”<sup>8</sup>*

Ikkunsidrat;

---

<sup>8</sup> **Bradshaw and Others v. Malta**, Appl. Nru. 37121/15, deċiża 23 ta’ Ottubru 2018. Ara wkoll **Zammit and Attard Cassar v. Malta**, Appl. Nru. 1046/12, deċiża 30 ta’ Lulju 2015.

Illi applikati dawn il-prinċipji għal każ odjern il-Qorti hi tal-fehma illi Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta inkluż l-emendi bl-Att X tal-2009 ħolqu indhil sproporzjonat fuq id-drittijiet tar-rikorrent għaliex kif ser naraw aktar 'l isfel, baqa' jgħorr għal ħafna snin piż finanzjarju kbir meta l-valur lokatizju tal-fond baqa' regolament jżied filwaqt li l-kera mħallsa mill-inkwilin skond il-liġi attakkata hija kera irriżorja li bl-ebda mod ma tista' titqies li tagħmel tajjeb għaċ-ċaħda forzata fuq is-sid tat-tgawdija ta' hwejġu.

Dan iwassal lill-Qorti għall-konklużjoni li fil-kawża odjerna r-rikorrent qua sid ġar – bl-applikazzjoni tal-provvedimenti tal-Kapitolu 69 kif kienu viġenti sal-1 ta' Ġunju 2021 (qabel daħal fis-seħħ l-Att XXIV tal-2021) u tal-Kapitolu 16 – piż eċċessiv.

Kif tajjeb ġie ritenut mill-Qorti Kostituzzjoni fis-sentenza fl-ismijiet **Patricia Curmi et vs. Miriam Pace et** (Rik Kost 68/2019) fis-6 ta' Ottubru 2020, l-emendi introdotti bl-Att X tal-2009 b'mod partikolu bl-introduzzjoni tal-Artikolu 1531Ċ<sup>9</sup> fil-Kodiċi Ċivili dwar l-awment tal-kera fir-rigward ta' dar ta' abitazzjoni ma jistgħu jkunu ta' ebda konfort għas-sidien meta tikkonsidra li l-kera fis-sena ma tammontax għal aktar minn €210 għal kull fond, b'mod li għadu 'l bogħod milli jintlaħaq bilanċ xieraq bejn l-għan leġittimu tal-interess ġenerali u d-dritt ta' tgawdija tal-propjetarju ta' hwejġu. Ingħad fl-imsemmija deċiżjoni li "*Il-kera irriżorja li għaliha huma intitolati s-sidien tilledi l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni*". Intqal ukoll f'sentenza aktar riċenti li "*illum*

---

<sup>9</sup> "(1) Għall-kera ta' dar ta' abitazzjoni li kienet fis-seħħ qabel l-1 ta' Ġunju, 1995 għandha tibqa' tghodd il-liġi kif kienet fis-seħħ qabel l-1 ta' Ġunju, 1995 hekk iżda li fin-nuqqas ta' ftehim mod ieħor milhuq bil-miktub wara l-1 ta' Jannar, 2010, ir-rata tal-kera mill-1 ta' Jannar, 2010 għandha, fejn din kienet anqas minn mija u ħamsa u tmenin euro (€185) fis-sena, titla' għal dan l-ammont:

Izda fejn ir-rata ta' kera kienet aktar minn mija u ħamsa u tmenin euro (€185) fis-sena, din għandha tibqa' bir-rata oġġla hekk stabbilita.

(2) F'kull każ imsemmi fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ir-rata tal-kera għandha tiżdied kull tliet snin b'mod proporzjonali għall-mod li bih ikun zdied l-indici tal-inflazzjoni skont l-Artikolu 13 tal-Ordinanza li Tnehhi l-Kontroll tad-Djar; l-ewwel awment isir fid-data tal-ewwel hlas tal-kera dovut wara l-1 ta' Jannar 2013."

*hu stabbilit li l-awment tal-kerà li jipprovdi l-Att X tal-2009 hu inadegwat u ma wassalx sabiex sidien il-kerà jirċievu kerà diċenti.”<sup>10</sup>*

Din il-Qorti tqis li l-emendi bl-Att X tas-sena 2009 għall-Kodiċi Ċivili ma jistgħux ikunu ta' konfort għas-sitwazzjoni tar-rikorrent billi dawn l-emendi ma kinux biżżejjed ladarba l-awment kien qiegħed jiġi kkalkolat fuq kerà li hija ħafna inqas minn dik tas-suq, minħabba r-restrizzjoni kif kienu kontemplati fl-Artikolu 4 (b) tal-Kapitolu 69 qabel l-emendi bl-Att XXIV tal-2021.

Meta għet intavolata din l-azzjoni l-awment kontemplat fil-liġi ma kienux biżżejjed sabiex johloq il-bilanċ meħtieġ bejn l-interess tas-sidien u dak tal-pubbliku in ġenerali.

Tajjeb jiġi puntwalizzat illi għalkemm huwa minnu li bl-introduzzjoni tal-Artikolu 4A fil-Kap. 69 in forza tal-Att XXIV tal-2021, is-sid jista' jitlob awment tal-kerà u anke hemm il-possibilita' ta' żgumbrament, dawn ir-rimedji saru disponibbli għas-sidien mill-1 ta' Ġunju 2021 'il quddiem u għalhekk ma jistgħux jitqiesu għaż-żmien mertu tal-kawża odjerna.

### **Rimedju: Kumpens**

Ma hemm ebda dubju li in vista tal-fatt li r-rikorrent sofra piż sproporzjonat meta gie imċaħħad mit-tgawdija tal-proprjeta' tiegħu kawża tal-applikazzjoni tal-provedimenti tal-Kap 69 u tal-Artikolu 1531C tal-Kap 16 kif applikabbli fiż-żmien rilevanti, huwa għandu jingħata rimedju xieraq konsistenti f'kumpens bis-saħħa tal-**Artikolu 4 tal-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea (Kap. 319)**.<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> **Carmel sive Charles Sammut et vs. Maria Stella Dimech et** (Rik Kost 161/2019) deċiża mill-Qorti Kostituzzjonali fis-26 ta' Mejju 2021.

<sup>11</sup>

F'sentenza reċenti tal-Qorti Kostituzzjonali fl-ismijiet "**Professur Ian Refalo nomine v. Nicholas Ciantar et.**" mogħtija fl-4 ta' Mejju 2022 ġie riaffermat is-segwenti:

Il-Qorti tirrileva li llum-il ġurnata l-likwidazzjoni tal-kumpens dovut f'dawn it-tip ta' każijiet isegwi l-kriterji ta' komputazzjoni stabbiliti fis-sentenza tal-Qorti Ewropea fl-ismijiet **Cauchi v. Malta** (QEDB, 25/03/2021). F'din is-sentenza ġie spjegat, in suċċint, illi sabiex jiġi likwidat kumpens xieraq għandu jsir tnaqqis ta' ċirka 30% mis-somma li kienet tkun perċepibbli mill-attur fuq is-suq liberu minħabba l-għan leġittimu tal-liġi mpunjata, u tnaqqis ieħor ta' 20% fuq is-somma riżultanti sabiex jittiehed kont tal-inċertezza illi l-attur kien jirnexxilu jzomm il-proprjeta` mikrija tul iż-żmien rilevanti kollu għall-prezzijiet indikati mill-perit tekniku. Mis-somma riżultanti għandha mbagħad titnaqqas il-kera perċepita mill-attur, jew il-kera li kienet perċepibbli skont il-liġi.

Għaldaqstant skont il-linji gwida tal-Qorti Kostituzzjonali sabiex jiġi ffissat kumpens pekunarju ġust għal-leżjoni tad-dritt fundamentali tas-sid, l-istima tal-kera tal-fond fis-suq miftuħ għandha titnaqqas:

- a. bi tletin fil-mija (30%) minħabba l-iskop leġittimu tal-liġi speċjali; u
- b. b'għoxrin fil-mija (20%) fuq is-somma riżultanti ġialadarba ma teżisti l-ebda garanzija li l-fond kien ser ikun mikri matul il-perjodu kollu in eżami; u
- c. bil-valur tal-kera mħallsa mill-inkwilin jew fin-nuqqas bil-kera perċepibbli skond il-liġi.

Il-Qorti hatret bħala espert tekniku lill-Perit Mario Cassar sabiex jirrelata dwar il-valur lokatizzju fis-suq tal-fond mertu tal-kawża b'effett mill-1987 sal-2021 u ċioe sas-sena li giet intavolata l-azzjoni. Il-Qorti applikat il-valuri mogħtija mill-Perit Tekniku sabiex tiddetermina u tillikwida l-

kumpens pekunjarju xieraq dovut lir-rikorrent skont il-kriterji fuq delineati. Il-Qorti ħadet kont ukoll tal-kera pagabbli skont il-liġi.

<b>Sena</b>	<b>Stima tal-Perit annwali (€)</b>	<b>Kera mhallsa jew li kellha tithallas (€)</b>	<b>Differenza (€)</b>
1987	193.00	30.75	162.25
1988	386.00	30.75	355.25
1989	386.00	30.75	355.25
1990	386.00	30.75	355.25
1991	386.00	30.75	355.25
1992	541.00	30.75	510.25
1993	541.00	30.75	510.25
1994	541.00	30.75	510.25
1995	541.00	30.75	510.25
1996	541.00	30.75	510.25
1997	759.00	30.75	728.25
1998	759.00	30.75	728.25
1999	759.00	30.75	728.25
2000	759.00	30.75	728.25
2001	759.00	30.75	728.25
2002	1,065.00	30.75	1,034.25
2003	1,065.00	30.75	1,034.25
2004	1,065.00	93.17	971.83
2005	1,065.00	93.17	971.83
2006	1,065.00	93.17	971.83
2007	1,493.00	93.17	1,399.83
2008	1,493.00	93.17	1,399.83
2009	1,493.00	93.17	1,399.83
2010	1,493.00	185.00	1,308.00
2011	1,493.00	185.00	1,308.00
2012	2,094.00	185.00	1,909.00
2013	2,094.00	198.00	1,896.00
2014	2,094.00	198.00	1,896.00
2015	2,094.00	198.00	1,896.00
2016	2,094.00	203.14	1,890.86
2017	2,937.00	203.14	2,733.86
2018	2,937.00	203.14	2,733.86

2019	2,937.00	210.00	2,727.00
2020	2,937.00	210.00	2,727.00
2021	802.08 <sup>12</sup>	87.50 <sup>13</sup>	714.58
<b>Total</b>	<b>44,047.08</b>	<b>3,347.69</b>	<b>40,699.39</b>

Kif rajna supra, s-somma ta' €44,047.08 għandha l-ewwel titnaqqas bi 30% għall- €30,832.96. Din l-aħħar cifra imbagħad trid titnaqqas b'20% li tinzel għal €24,666.37, li minnha finalment trid tonqos is-somma ta' €3,347.69 fuq indikata, li allura tinzel finalment għas-somma ta' €21,318.68.

**Għaldaqstant is-somma ta' danni pekunjarju pagabbli lir-rikorrent qed tiġi likwidata fis-somma ta' €21,318.68 arrotondati għal wiehed u għoxrin elf, tlett mija u għoxrin Euro (€21,320).**

**In kwantu għad-danni non pekunjarji l-Qorti tqis somma ġusta fl-ammont ta' hdax-il elf u hames mitt Ewro (€11,500).**

**B'kollox tnejn u tletin elf, tmien mija u għoxrin ewro (€32,820).**

### **Spejjeż tal-kawża**

Il-Qorti hija tal-fehma li l-intimat Avukat tal-Istat bħala r-rappreżentant responsabbli għall-miżura leġislattiva li fiċ-ċirkostanzi tal-każ waslet għal-leżjoni tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrent, għandu jhallas l-ispejjeż tal-proċeduri odjerni (**Louis Apap Bologns vs Kalcidon Ciantar et.** - Qorti Kostituzzjonali - 24 ta' Frar 2012). Fir-rigward tal-ispejjeż tal-intimat Camilleri l-Qorti tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet magħmula mill-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza **Paul Farrugia vs. Avukat tal-Istat et** (Rik Kost 148/2020) mogħtija fl-1 ta' Diċembru 2021 u għalhekk il-Qorti serja tordna li l-ispejjeż tal-intimat Camilleri għandhom jiġihallu wkoll mill-Avukat tal-Istat.

<sup>12</sup> €1925 / 12 = €160.416 \* 5 (Jannar sa Mejju) = €802.08.

<sup>13</sup> €210 / 12 = €17.5 \* 5 = €87.50.



## **Decide**

**Ghal dawn il-motivi l-Qorti qieghda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi,**

**1. Tiċhad l-eċċezzjonijiet sollevati mill-intimat Avukat tal-Istat u mill-intimat John Camilleri;**

**2. Tilqa' l-ewwel talba, tiddikjara li bit-thaddim fir-rigward tar-rikorrenti tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri (Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta), tal-Artikolu 1531C tal-Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta kif ukoll bl-Att X tal-2009 safejn taw jedd lill-intimat John Camilleri li jġedded b'mod indefinit il-kirja tal-fond 36, Conception Street, Marsa b'kera baxx hafna, sehħ ksur tal-jedd fundamentali tar-rikorrent Paul Buhagiar kif protett bl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea;**

**2. Tilqa' t-tieni talba, ssib li l-intimat Avukat tal-Istat ghandu jaghmel tajjeb ghal tali ksur billi jhallas kumpens lir-rikorrent Paul Buhagiar ladarba instab illi d-disposizzjonijiet tal-liġijiet imsemmija ma żammewx bilanċ ġust bejn il-jeddijiet tas-sid u dawk tal-inkwilin u tas-soċjeta' in ġenerali, b'mod li r-rikorrent kellu jgħorr piż sproporzjonat bi hlas ta' kera li ma tirriflettix is-suq u lanqas il-valur lokatizju tal-fond mertu tal-kawża;**

**3. Tilqa' t-tielet talba, tillikwida l-kumpens pekunjarju u non pekunjarju dovut lir-rikorrent konsegwenza tal-leżjoni tad-dritt fundamentali tiegħu kif fuq deċiż in kwantu ghad-danni pekunjarji fis-somma ta' wiehed u għoxrin elf, tlett mija u għoxrin Euro (€21,320) u in kwantu ghal danni non-pekunjarji fis-somma ta' hđax-il elf u hames mitt Ewro (€11,500), b'kollox tnejn u tletin elf, tmien mija u għoxrin ewro (€32,820).**

**4. Tilqa' r-raba' talba, tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat ihallas lir-rikorrent is-somma komplessiva ta' tnejn u tlettin elf, tmien mija u ghoxrin Euro (€32,820) rappreżentanti d-danni pekunjarji u non-pekunjarji fuq likwidati.**

**5. Tordna li hekk kif din is-sentenza ssir ġudikat, ir-Reġistratur tal-Qorti ghandu jibgħat kopja tagħha lill-iSpeaker tal-Kamra tad-Deputati għall-finijiet tal-Artikolu 242 (1) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.**

**6. Tordna li l-ispejjeż tal-kawża jithallsu fl-intier tagħhom mill-intimat Avukat tal-Istat.**

**Moqrija.**

**Onor. Robert G. Mangion**

**Imhalled**

**31 ta' Mejju 2022**

**Lydia Ellul**

**Deputat Reġistratur**